



MICHELLE BAASS
DIRECTOR

State of California—Health and Human Services Agency
Department of Health Care Services



GAVIN NEWSOM
GOVERNOR

**ព័ត៌មានសំខាន់ៗអំពីការកើនឡើង
ដែនកំណត់ទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ Medicare Savings Programs**

ជូនចំពោះអ្នកដាក់ពាក្យសុំ Medicare Savings Program ៖

ច្បាប់ California ថ្មីធ្វើការបង្កើនចំនួនទឹកប្រាក់សរុបលើទ្រព្យសម្បត្តិ (អចលនទ្រព្យ និងទឹកប្រាក់) ដែលបុគ្គលម្នាក់ ឬគ្រួសារមួយអាចមាន និងនៅតែមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទទួលបាន Medicare Savings Programs ដែលបង់ទូទាត់ប្រាក់បុព្វលាភរ៉ាប់រង Medicare និងថ្លៃចំណាយពីហោប៉ៅផ្ទាល់។ ទ្រព្យសម្បត្តិទាំងនោះដែលយើងរាប់បញ្ចូលរួមមានគណនីធនាគារ សាច់ប្រាក់ យានជំនិះ និងលំនៅដ្ឋានទីពីរ និងធនធានហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងទៀត។

ដែនកំណត់ទ្រព្យសម្បត្តិសម្រាប់ Medicare Savings Programs នឹងកើនឡើងនៅថ្ងៃទី 1 ខែកក្កដា ឆ្នាំ 2022

ដែនកំណត់សម្រាប់ទ្រព្យសម្បត្តិដែលយើងរាប់បញ្ចូល នៅពេលយើងសម្រេចថាអ្នកមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទទួលបាន Medicare Savings Program ដើម្បីអត់នោះ គឺនឹងកើនឡើងនៅថ្ងៃទី 1 ខែកក្កដា ឆ្នាំ 2022។ ទឹកប្រាក់នេះគឺអាស្រ័យលើចំនួនមនុស្សនៅក្នុងបន្ទុកគ្រួសាររបស់អ្នក៖

ចំនួនមនុស្សនៅក្នុងបន្ទុកគ្រួសារ	ដែនកំណត់ទ្រព្យសម្បត្តិចាស់	ដែនកំណត់ទ្រព្យសម្បត្តិថ្មី
មនុស្ស 1 នាក់	\$2,000	\$130,000
មនុស្ស 2 នាក់ (ពីមុនមកហៅថា “ស្នាមិត្តរិយា”)	\$3,000	\$195,000

ប្រសិនបើអ្នកបានដាក់ពាក្យសុំ Medicare Savings Program ក្នុងខែមិថុនា មុនថ្ងៃទី 30 ខែមិថុនា ឆ្នាំ 2022 ហើយទ្រព្យសម្បត្តិរបស់អ្នកមានលើសដែនកំណត់ទ្រព្យសម្បត្តិចាស់នោះ ខោនធីរបស់អ្នកនឹងសម្រេចលើសិទ្ធិទទួលបានរបស់អ្នកសម្រាប់ខែកក្កដា ឆ្នាំ 2022 តទៅ។ ប្រសិនបើយើងបានឯកភាពលើពាក្យសុំរបស់អ្នកសម្រាប់ Medicare Savings Program នៅថ្ងៃ ឬក្រោយថ្ងៃទី 1 ខែកក្កដា ឆ្នាំ 2022 យើងនឹងផ្ញើសំបុត្រទៅឱ្យអ្នកដើម្បីជម្រាបអ្នកអំពីការ សម្រេចចិត្តរបស់យើង។

ប្រសិនបើទ្រព្យសម្បត្តិរបស់អ្នកលើសពីដែនកំណត់ដើម្បីមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទទួលបាន Medicare Savings Program ពីថ្ងៃទី 1 ខែមករា ឆ្នាំ 2022 រហូតដល់ថ្ងៃទី 30 ខែមិថុនា ឆ្នាំ 2022 ប៉ុន្តែទាបជាងដែនកំណត់ទ្រព្យសម្បត្តិថ្មី នោះអ្នកអាចនឹងមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទទួលបាន Medicare

Savings Program នៅពេលនេះ។ ប្រសិនបើអ្នកគិតថា នេះជាការពិតសម្រាប់ អ្នក អ្នកអាចដាក់ពាក្យសុំ Medicare Savings Program សាជាថ្មីបាន៖

- **ដោយផ្ទាល់ ឬតាមទូរសព្ទ។** សូមអញ្ជើញទៅ ឬទូរសព្ទទៅកាន់ការិយាល័យប្រចាំខោនធីក្នុងតំបន់របស់អ្នក។
- **តាមសំបុត្រប្រៃសណីយ៍ ឬតាមអនឡាញ។** ស្វែងរកពាក្យសុំនៅលើគេហទំព័រ Department of Health Care Services នៅ <https://www.dhcs.ca.gov/formsandpubs/forms/Pages/Index-MC13-MC0805.aspx>។ ព្រីនទម្រង់បែបបទនេះ ហើយយកទៅដាក់នៅ ឬផ្ញើទៅកាន់ការិយាល័យប្រចាំខោនធីក្នុងតំបន់របស់អ្នក។

បញ្ជីការិយាល័យខោនធីក្នុងតំបន់ បានភ្ជាប់មកជាមួយនឹងលិខិតនេះ។ ឬ សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័ររបស់ Department of Health Care Services នៅ [dhcs.ca.gov/col](https://www.dhcs.ca.gov/col)។

តើមានសំណួរទេ?

ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរអំពីការផ្លាស់ប្តូរនេះ ឬត្រូវការជំនួយ សូមទាក់ទងទៅកាន់ការិយាល័យប្រចាំខោនធីក្នុងតំបន់របស់អ្នក។ សម្រាប់សំណួរទូទៅអំពី Medicare Savings Programs សូមទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទផ្តល់ជំនួយរបស់ Medi-Cal តាមរយៈលេខ **1-800-541-5555**។ ការហៅទូរសព្ទនេះ ពុំគិតថ្លៃនោះទេ។

សូមអរគុណ

Department of Health Care Services
State of California